



## 第六十一届会议

暂定项目表\* 项目 69(a)

### 海洋和海洋法

## 研究国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用问题的不限成员名额非正式特设工作组的报告

### 2006 年 3 月 9 日工作组共同主席给大会主席的送文函

根据大会第 60/30 号决议，我们被任命为根据大会第 59/24 号决议第 73 段设立的研究国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用问题的不限成员名额非正式特设工作组的共同主席。

工作组于 2006 年 2 月 13 日至 17 日在联合国总部召开会议，我们谨此转递关于这次会议的报告。报告采用共同主席关于各个议程项目（议程载于附件五）的讨论摘要的形式。附件一载列共同主席拟订的趋势摘要，反映我们对在会议期间提出的问题、可能选择和方法的基本理解。附件二载列各代表团提议进行的具体研究项目清单；阅读该清单时应该结合讨论摘要。

大会第 59/24 号决议第 76 段确认广泛提供工作组的结果的重要性。依照该规定，请将本函和报告作为大会第六十一届会议暂定项目表项目 69(a) 项下的文件分发为荷。

胡安·曼努埃尔·戈梅斯·罗夫莱多和

菲利普·布格斯（签名）

\* A/61/50 和 Corr. 1。



## 研究国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用问题的不限成员名额非正式特设工作组的报告

### 共同主席的讨论摘要

#### 议程项目 1

##### 会议开幕

1. 大会设立了不限成员名额非正式特设工作组（见大会第 59/24 号决议第 73 段），研究国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用问题。工作组在开会时收到了秘书长根据大会第 59/24 号决议第 74 段所载要求而编写的报告（A/60/63/Add.1）。另外根据同一份决议第 74 段，工作组在报告印发后六个月内，于 2006 年 2 月 13 日至 17 日在纽约举行会议。按照惯例，参加会议的有联合国会员国、《联合国海洋法公约》缔约国和观察员，其中包括全球和区域政府间组织、联合国系统的组织和机构以及非政府组织。

2. 在会议开幕式上，法律事务厅海洋事务和海洋法司司长代表主管法律事务副秘书长兼法律顾问发言，叙述设立工作组的过程，并回顾了大会赋予工作组的任务授权。司长介绍了秘书长的报告，并强调必须透彻理解生物多样性的所有相关科学、社会经济和环境方面，以确保进行富有成效的讨论。他还突出强调了在有关国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用的广泛交叉问题上，《联合国海洋法公约》和大会发挥的中心作用。

#### 项目 2 和 3

##### 通过议程

##### 工作安排

3. 共同主席在介绍性发言中回顾了工作组的宗旨和面临的挑战。他们特别强调指出，工作组为推动国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用方面的合作与协调提供了独特的机遇。共同主席在回顾大会和其它机构最近在这一领域开展的工作时提醒各国代表团，工作组为综合研究广泛的问题提供了一个良机。共同主席介绍了会议的形式、临时议程和工作方案。这些资料已在 2006 年 1 月 20 日共同主席签发的信（见附件三）中分发各国代表团。会议未经修正通过了临时议程和工作方案。

#### 议程项目 4

##### 一般性交流意见

4. 在议程项目 4 下，各代表团作一般性发言。他们重申，1982 年《联合国海洋法公约》确立了法律框架，包括国家管辖范围以外区域在内的海洋中的所有活动均应在这一框架内进行。

5. 各代表团赞赏秘书长及海洋事务和海洋法司工作人员按照大会第 59/24 号决议第 74 段的规定编写的报告。他们特别赞扬报告的全面性质，认为报告为工作组开展富有成效的讨论做出了贡献。会议指出，报告提到了多个选择和方法，可用于推动国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用方面的合作与协调。各代表团赞同报告提出的结论，即国际社会现在应该参照《公约》规定的一般原则，更加深入地探讨与国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用有关的各种复杂问题，并在必要时加以澄清。尽管如此，一个代表团强调指出，关于这些问题的讨论不应掩盖各项活动已经严重威胁到国家管辖范围以内区域中拥有最大部分海洋生物资源的海洋生态系统这一事实。强调的是，应该通过海洋综合管理的方式探讨国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用问题。在这一方面，工作组的建立为国际社会以全面、综合的方式研究这些问题提供了独特机遇。

6. 各代表团欢迎大会决定成立工作组，同时强调在这样一个论坛中探讨国家管辖范围以外区域的海洋生物多样性问题，是一个具有历史意义的机会。特别重要的是，由于工作组的任务授权广泛，因此能够探讨与海洋生物多样性有关的所有问题，而不仅仅重点处理其中某些方面。大多数代表团强调所审议问题的重要性和复杂性，这突出显示海洋在地理上所占的面积，海洋具有的重要生物学意义，国家管辖范围以外区域的生态系统的脆弱性，以及这些生态系统和陆地生态系统之间存在的相互联系。会议进一步强调指出，尽管对这些方面了解很少，但科学研究一再表明，无论是在国家管辖范围以内还是在管辖范围以外的区域，所有海洋区域内的生物多样性一直以令人忧虑的速度减少。各代表团还注意到，海洋生态系统提供的产品和服务具有很高的经济价值，因此必须以可持续的方式养护及管理这些系统。

7. 由于大会作为一个全球论坛，有权全面处理复杂的多学科问题，因此人们普遍认为大会是处理国家管辖范围以外区域海洋生物多样性问题的适当论坛。工作组是一个非正式机构，鼓励进行公开、富有成果的讨论，各代表团对此表示特别赞赏。许多代表团希望，这次会议仅仅是工作组以目前形式或者以大会决定的任何其它形式举行的一系列会议中的第一次。

8. 各代表团就工作组的任务以及需要商定重点明确的议程和需要审议的优先问题等事项发表了看法。各代表团描述了希望会议取得的成果，其中包括加强国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用的最佳选择。

## 议程项目 5

### 审议大会第 59/24 号决议第 73 段指出的问题

#### 议程项目 5(a)

#### 联合国和其他相关国际组织过去和现在就国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用问题进行的活动

9. 各代表团应邀就秘书长报告 (A/60/63/Add. 1) 中的综合活动概览还没有编入的相关国际组织的活动发表意见和 (或) 提供最新资料。各代表团就联合国

粮食及农业组织(粮农组织)渔业委员会、《南极海洋生物资源保护公约》和亚洲太平洋经济合作组织最近的工作提供了最新资料。会议突出强调了区域渔业管理组织在管理公海渔业方面的作用和重要性,以及需要加强各组织间的合作及持续支持为加强其任务而正在做出的各项努力等问题。在这方面他们注意到,大会将根据第 59/25 号和第 60/31 号决议,就可持续渔业问题开展工作。会议还收到了公海渔业管理与《联合国鱼类种群协定》会议及第一届国际海洋保护区大会的成果。关于 2006 年 2 月 14 日至 16 日在惠灵顿就谈判建立一个新的南太平洋区域渔业管理组织举行的会议,进展情况报告已经提交给工作组。各代表团指出,秘书长报告所述的相关组织的活动证实,迫切需要在相关机构内有效落实现有措施。在这方面还指出的是,现有机制和机构需要实行一个多部门综合管理方法,并为此进行合作与协调,以摆脱现行的部门方法。一个代表团表示,应该鼓励区域和全球组织透明决策,这种透明决策应该得到加强并接受成效审查。

10. 一些代表就本组织的活动提供了补充资料。

11. 国际海底管理局秘书长详细叙述了管理局根据《联合国海洋法公约》和《关于执行海洋法公约第十一部分的协定》的任务规定而就海洋生物多样性开展的有关活动的各个方面,其中包括环境保护和海洋科学研究。国际海底管理局秘书长特别宣布,管理局已经成立一个信托基金,用于推动海洋科学研究,并为发展中国家有关机构的科学家提供机会,参加国际科学家在海洋或者在科学机构实验室中开展的研究活动。关于建立自愿信托基金的详细建议以及培训方案将于 2006 年提交给管理局第十二届会议审议。

12. 国际自然及自然资源保护联盟一名代表通知工作组,该组织一直在与许多伙伴(例如关于非法、未报告和无管制捕捞问题的公海工作队、《生物多样性公约》和《南极海洋生物资源保护公约》)合作,提请人们注意关于国家管辖范围以外区域海洋生物多样性状况及其所面临威胁的最新科学研究结果,并提出一些政策建议。

13. 联合国环境规划署一名代表提供资料说明相关的科学和环境问题,并向各国代表团通报了环境规划署根据主要国际海洋方案开展的工作。

14. 《生物多样性公约》秘书处提供最新资料,说明该机构在秘书长报告印发以后,根据《生物多样性公约》开展的相关工作。《生物多样性公约》保护区问题不限成员名额特设工作组第一次会议于 2005 年 6 月 13 日至 17 日在意大利蒙特卡蒂尼召开,并提出了一些建议,供《生物多样性公约》第八次缔约方会议(2006 年 3 月,巴西)审议。第八次缔约方会议还将根据《生物多样性公约》缔约方会议的科学、技术和工艺咨询附属机构第十一次会议于 2005 年 12 月通过的第 XI/8 号建议,讨论深海底遗传资源的问题。

15. 一些代表团对粮农组织没有派代表参加会议表示关切，同时注意到可持续渔业管理特别重要，以及粮农组织为处理国家管辖范围以外区域的海洋生物多样性问题而作出的努力。

#### 议程项目 5 (b)

#### 国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用的科学、技术、经济、法律、环境、社会经济及其他方面

16. 就养护和可持续利用国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的科学、技术、经济、法律、环境、社会经济及其他方面所进行的辩论产生了一系列的问题、意见和建议。共同主席和各代表团提出的问题意在形成一个对工作组任务授权的共同理解，并突出强调议程项目 5 (b) 下应当集中讨论的问题。讨论涉及从概念到关于具体措施的实际建议的一系列问题。

#### 科学和技术方面

17. 对养护和可持续利用国家管辖范围以外区域海洋生物多样性给予了大量关注。不断产生的科学发现、新技术的开发以及一些关键方面缺少法律确定性，使这一问题变得更加复杂。

18. 从一开始，各代表团一致认为，在养护和管理海洋生物多样性方面，研究具有根本性作用，但关于国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的知识仍然不足。在承认迄今为止进行的研究的重要性的同时，一些代表团主张开展进一步科学研究，作为对生物多样性问题进行有意义的审查的前提条件。这有助于更好地理解海洋生物多样性问题的复杂性，尤其是海底山脉、热液喷口、冷水珊瑚礁和其他敏感的水下地貌的复杂性。强调新技术的重要作用在于可以增加对深海生态系统的了解，促进对海洋生态系统的养护。尽管现有科学资料表明生物多样性在加速消失，但有代表团强调，对这一问题仍然所知甚少。总体而言，各代表团认为，有必要建立一个关于国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的更强大的科学基础，以促进通过和执行更有效的措施，可持续地管理和养护这些海洋资源。在这方面，由于系统观测被视为对于获得基本资料至关重要，支持联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)政府间海洋学委员会的观测系统等监测深海海底和相关生物群落的长期观测系统十分重要。另一些代表团指出，尽管欢迎进行更多的研究，但是已经有足够的信息，可以立即作出必要的政策和管理决定，包括根据审慎方法作出的决定。

19. 针对气候变化和未来模式不确定性方面的知识的不足，一些代表团呼吁应更好地理解海洋和气候之间的相互作用，特别是海洋温度及其对海洋环境、鱼类种群和生物多样性的影响。工作组认识到，这类研究需要额外的财政和技术资源，并且需要各国积极参与，特别是小岛屿发展中国家的参与。

20. 各代表团认识到有必要增加能力建设方案，方法是培训、共享数据和信息以及技术转让，以支持发展中国家对国家管辖范围以外区域的资源和生物多样性的管理、可持续利用和养护。据指出，《公约》规定应对发展中国家开展能力建设和技术转让活动，相关条款应更好地予以执行。

21. 为了说明一些正在进行的研究活动、科学合作项目以及勘查生物多样性新技术的使用情况，下列发言者做了专题介绍：美利坚合众国国家海洋和大气管理署的 Barbara Moore，墨西哥国立自治大学的 Elva Escobar Briones，日本海洋研究开发机构的 Kazuhiro Kitazawa。此外，一位非政府组织代表重点介绍了关于“挑战海洋末日”这一主题的会议的建议。

### 法律和机构方面

22. 关于法律方面，大多数代表团再次强调，《公约》规定了养护和可持续利用国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的法律框架。在这方面，一些代表团指出，根据《公约》，沿海国家完全有权实行其认为必要的养护和管理措施，以保护大陆架上的定居种。这些措施可包括对在大陆架公海上进行的捕鱼活动实行限制措施，包括对被认为不利影响定居种的捕捞法实行限制。

23. 一些代表团重申，现行国际文书规定了一套公认的原则，可以作为在养护和可持续利用国家管辖范围以外区域海洋生物多样性方面达成全球共识的依据。这些原则包括《公约》和 1992 年《关于环境与发展的里约宣言》载列的原则。各代表团还指出诸如《生物多样性公约》等其他文书的补充作用。据指出，虽然该公约对《联合国海洋法公约》有补充作用，但是其管辖范围不延及国家管辖范围以外区域的海洋生物多样性组成部分的养护和可持续利用，因为它仅仅适用于在国家控制下在那些区域进行的程序和活动。这意味着《生物多样性公约》的若干规定是适用的，如查明和监测有可能造成重大不利影响的程序和活动的义务以及进行环境影响评估、研究和培训的必要性。在审议采取综合方法管理、养护和可持续利用海洋生物多样性的必要性时，另一些代表团强调了国际组织的作用，包括国际海事组织(海事组织)、粮农组织、区域渔业管理组织和区域海洋公约等。

24. 对于渔业，一些代表团指出，应当在《联合国渔业协定》、粮农组织文书和区域渔业管理组织的范围内解决破坏性捕捞法和非法、未报告和无管制的捕捞活动问题，因为这些文书和组织规定了处理所有与渔业管理、执法和监测措施以及贸易有关的问题的措施。有几个代表团关切地指出，区域渔业管理组织在公海上实行的一些措施对未加入这些组织的国家规定了限制，这违背了一般国际法原则，即国家之间的协定未经第三国同意，不得使其受益或受损。

25. 一些代表团对现有区域渔业管理组织是否有能力或有权解决包括底拖网捕捞和其他破坏性捕捞法在内的有关问题，或者在其渔业管理中采取整体性方法表示怀疑，因为许多区域渔业管理组织都是单一物种管理组织。在这方面一些代表



团指出，现有机制仅仅规定了部门性治理结构，而尚无明确的机制或政策方法加强合作和协调，以便有效地解决一些敏感海洋生态系统的养护问题。一些代表团建议，这一问题可以由通过一项《联合国海洋法公约》执行协定来解决。另一些代表团认为，没有必要为特定问题和特定脆弱性制定新的制度和法律框架。

26. 一些非政府组织呼吁根据审慎原则，在谈判国家管辖范围以外区域的治理和管理措施期间，暂时禁止公海底拖网捕捞。一个非政府组织指出一些海龟种的高度濒危状态，并呼吁在太平洋一些区域暂停延绳捕捞。

27. 一些代表团指出，海洋科学研究如果不能谨慎进行，或者以破坏性的方式进行，其本身就可能对生物多样性产生不利影响。在这方面强调的是，海洋科学研究应当根据《公约》关于保护和保全海洋环境的规定进行。一些代表团警告不应试图对海洋科学研究的自由施加限制。它们回顾了《公约》关于在公海上开展海洋科学研究的自由的原则，并指出，不当管制机制只可能妨碍科学界的工作，并对他们的工作造成困难。它们主张由科学界自行制定监管行为守则，不赞成制定管制科学活动的国际规则。据指出，国际洋脊协会所开展的工作就是科学界负责任进行研究的一个良好范例。此外，代表团认为，海洋基因资源对于医疗、科学和工业用途至为重要，应充分利用从海洋科学研究和海洋基因资源中获得的信息和知识。

28. 其他一些代表团强调指出，海洋科学研究应当根据《公约》第十三部分所载规定进行，尤其是关于进行海洋科学研究的一般原则的第二四〇条和关于海洋科学研究活动不应构成对海洋环境任何部分或其资源的任何权利主张的法律根据的第二四一条。这些代表团还指出，第一四三条规定“区域”内的活动应当是为和平目的并为谋全人类的利益进行，并指出国际海底管理局在收集和传播海底海洋科学研究信息方面具有中心作用。

29. 一些代表团还指出，根据其对人类的共同继承财产原则的理解，对国家管辖范围以外区域深海海底基因资源的获取，在原则上应当同“区域”内的矿产资源一样，基于公平的考虑实行利益共享。为强调这一观点，它们指出基因资源与周围水柱中的非生物海洋资源和其他生物资源的共生关系。他们认为，建立监管机制，包括制定更有力的规范和(或)《公约》执行协定，对于明确诸如海洋科学研究与生物勘探之间的关系等问题可能是必要的。监管机制还可以涉及下列问题：对这些资源的获取问题和包括非金钱利益在内的利益共享的法律途径问题；开展海洋科学研究方面的国际合作，交流、共享和传播关于研究方案及其目的和成果的资料；技术转让方面的合作。根据《联合国海洋法公约》第一四五条，管理局目前的任务规定是保护海洋环境包括生物多样性，但其任务范围还可以扩大，以处理所有涉及深海生物多样性，包括基因资源在内的问题。在这方面，有代表团对任何试图准予自由获取或无限制地自由开发国家管辖范围以外区域的基因资源的规定表示反对。一些代表团提及生物勘探，要求对海洋科学研究和生物勘探

进行界定。另一些代表团认为，没有必要区分这两类活动。任何监管框架都不应当脱离关于养护和可持续利用海洋生物多样性的更广泛的规定来制定。

30. 关于基因资源的法律地位，有一种意见是，任何在国家管辖范围以外区域采取的措施都必须遵守国际法，包括航行自由和海洋科学研究自由。一些代表团指出，这些资源归《公约》第七部分所规定的公海制度管辖。他们认为，国家管辖范围以外区域的生物资源方面并不存在法律空白，公海自由适用于与海洋基因资源有关的活动。据此，这些代表团认为没有必要制定新的制度，以解决国家管辖范围以外区域的海洋基因资源的开发问题，也没有必要并扩大国际海底管理局的任务规定。

31. 另一些代表团认为，有必要对国家管辖范围以外区域的海底和底土基因资源的法律地位作出澄清。

### 环境方面

32. 据强调，海洋应被视作一个综合生态系统和地球调节系统的一个关键性组成部分。同时许多代表团指出一系列人类活动对于海洋的严重影响。

33. 各代表团确认非法、未报告和无管制的捕捞活动和破坏性捕捞法是对国家管辖范围以外区域的海洋生物多样性的最大威胁。不过据承认，其他不断增长的人类压力，包括海洋噪音和垃圾倾倒，也需要通过国际合作和协调采取紧急行动。在这方面，被国际社会广泛接受的审慎方法和生态系统方法被认为是根本性原则。许多代表团承认，国际社会有必要采取行动，缩小在与这些原则有关的执行和治理方面的差距。科学上的不确定性仍然是许多深海生物多样性领域的普遍问题，据认为，这种不确定性使得有必要在决策过程中采取审慎方法。还有代表提醒指出，缺乏对海洋生物多样性的全面理解以及科研论断，不应当导致延迟采取旨在防止进一步丧失海洋生物多样性的具有成本效益的措施。这意味着应根据现有最佳科学资料，采取主动，而不是被动的措施。关于生态系统方法，代表团指出，其执行需要对管理采取整体性方法，而不能采取针对诸如渔业等特定部门的方法。这种方法可以在脆弱和独特生境的多用途保护区的基础上进行。

34. 另据指出，环境管理工具应当更广泛地用于国家管辖范围以外区域的海洋资源管理，包括使用环境影响评估。

35. 各代表团提出了关于国际社会应当开展的行动和(或)研究的建议，包括有必要实施评估受到某些活动威胁的特定生态系统的特征的程序，以及有必要实施评估减轻这些活动的影响的工具的有效性的程序。许多代表团提出有必要制定客观标准，以查明和确立需要保护的区域，如海洋保护区，或其他区域性管理法。据报告，正在根据《生物多样性公约》缔约方会议保护区问题特设工作组第一次会议的建议，着手编汇用于确定海洋保护区的生态和生物标准。一些代表团还强调



指出，有必要进一步研究气候变化、海洋物种脆弱性加大和生态系统之间的联系，并强调有必要采取紧急行动。

### 经济和社会经济方面

36. 关于经济和社会经济方面，据指出，可持续性与养护海洋生物多样性密不可分，实现可持续利用和开发海洋资源需要进一步研究和深入理解养护、利用和影响问题。据提议，应进一步研究海洋生态系统和资源的价值，并在制定政策和作出决定时加以考虑。据指出，国家管辖范围以外区域的海洋生物多样性的保护和利用所产生的经济效益需要进一步研究。一个代表团还强调指出，由于对动员基层民众理解海洋资源的养护和可持续利用问题的关注不够，从而导致公众认识不够。

37. 一个代表团强调指出，生物多样性的养护应当是社会和发展的一个有机组成部分，并建议利用经济激励改善对海洋生物多样性的可持续利用，因为海洋生物多样性的丧失将限制发展中国家的社会经济利益。还提出了非法、未报告和不管制捕捞活动的不当激励和利润问题。

### 议程项目 5(c)

#### 关键问题，对其进行更详尽的背景研究将有助于各国审议国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用问题

38. 继之前的议程项目所提出的一些问题之后，各代表团就需要国际社会进一步研究的关键问题和领域提出了若干建议。许多代表团指出，它们愿意在国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用问题上参与进一步合作和协调。在这方面一些代表团强调，对联合国系统内外各组织和机构之间的合作和协调程度以及各国在多边、区域和双边一级所进行的合作程度进行研究，应当是进一步研究的一个必要组成部分。还应当评估现有资料的共享程度。

39. 各代表团所提出的研究建议载于本报告附件二。一些代表团指出，在所建议的许多研究方面，已经有大量工作正在进行之中，关于进一步研究的建议需要大会加以完善和评估，以便将这些工作考虑在内。

40. 针对就海洋生物多样性的养护和可持续利用问题的关键方面所提出的意见，一些代表团呼吁对现行法律框架进行全面研究，以确定国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用方面的相关一般原则，包括那些与国家管辖范围以外区域海底基因资源的养护和可持续利用有关的一般原则。一些代表团建议审议现行治理和管理框架，以确定最佳做法，并明确是否需要新的制度。在这方面，一些代表团提请注意在关于公海海洋生物多样性的养护问题的多边环境协定方面的工作，如在《养护野生动物移栖物种公约》和《濒危野生动植物种国际贸易公约》下开展的工作。

41. 一些代表团强调，必须综合信息以及使信息统一和标准化，以促进知情的决策程序，确保信息与政策相关。一些代表团强调，需要对海洋生物多样性的现有威胁以及现行法律制度范围内外解决这些威胁的现有工具进行进一步研究。还指出有必要对各国和研究人员为管理深海海底科学研究所造成的环境影响而采取的现有措施和行动进行研究。

42. 据强调，需要在技术和资金方面作出更多努力，以便记录关于大洋深层区、海沟和海山的生物多样性和环境状况的信息。在这方面，需要有针对性的技术和有利环保的采样技术。还提出有必要进一步研究冷水和深水珊瑚生态系统，包括与海底山脉有关的珊瑚生态系统，以便更好地进一步理解其繁殖、补充和对人类影响的适应力问题。还强调有必要通过深入研究项目开展和继续进行国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的长期时间序列研究，以期评估自然变化和气候变化影响并理解深海生态系统对人类压力影响的适应力。

43. 一些代表团提议研究海洋科学研究应如何进行，以增加发展中国家的参与。一些代表团指出，发达国家以及有关国际组织和金融机构可以通过双边、区域或全球合作方案和技术伙伴关系，更好地支助发展中国家的深海科学研究能力。据指出，在这方面信息共享尤其重要，包括通过建立向发展中国家科学家开放的新的数据库的方式共享信息，并在必要时由主管国际论坛整合不同的数据模型和数据格式。还强调了按照公平和合理的条件进行技术转让以及发展中国家更广泛和更有效地参与全球海洋管理的问题。一些代表团强调指出，有必要收集有关信息，以便为改进养护和可持续利用海洋生物多样性的能力建设提供依据。为了更多地了解有关问题和机会以及科学技术能力方面的不足，有一项建议是使用调查表以查明可能的培训机会以及发展中国家目前的需求。

44. 许多代表团表示需要对生态系统方法有一个共同的理解和定义，并需要就国家管辖范围以外区域的海洋保护区概念作进一步工作。在这方面建议开展一些研究，以明确与海洋保护区或区域性管理法有关的一些问题，包括：应适用哪一类生态学标准；哪些标准将有助于确定优先区域；这些区域的管理目标，包括管理或限制某种活动；执行和遵行措施以及时间性保护措施；监管海洋保护区外活动的可能性。《生物多样性公约》代表告知会议，《生物多样性公约》缔约方会议保护区问题特设工作组第一次会议强调了数据差距问题（见 UNEP/CBD/WG-PA/1/L.6，附件一，建议 1/1，第 4(h) 段）。

45. 在渔业方面，应当适当考虑研究为何现有相关文书未得到充分执行，以期制定有关战略和方法，促进改善其执行情况。此外，一些代表团指出，需要进一步研究如何制止非法、未报告和无管制的捕捞活动。一些代表团还指出，尽管已有关于公海渔业的信息和数据库，包括根据粮农组织《促进公海渔船遵守国际养护和管理措施的协定》建立的数据库，但是仍然缺少在国家管辖范围以外区域进行的活动的性质和范围方面的基本信息。另一些代表团指出，现有信息侧重于诸如

科学研究和渔业等单个部门，因此建议收集这类信息的方式应便于进行科学比较。有一项提议是成立一个独立的专家组，并为区域渔业管理组织制订一个框架，以加强数据收集和交换工作。还提议将下列其他问题作为进一步研究的重点：底拖网捕捞，改进港口国家管制的方法，市场机制，以及相关运输活动和事故的影响，包括核废料的转运。

46. 一些代表团指出，需要就包括市场方法在内的经济激励开展进一步工作。有一个代表团指出，应当就国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用问题进行成本效益分析。有代表团提议研究对违反现行国际规则允许有可能损害环境的活动的国家实施制裁的可能性。

47. 各代表团强调了知识差距，并强调有必要就下列问题开展进一步研究：当前与利用深海海底资源有关的活动的范围和性质；所产生的利益的性质和重要性；这些利益在多大范围内得到共享；这些利益是否证明应养护和可持续利用国家管辖范围以外区域海洋生物多样性。此外还有必要研究公共部门和私营部门科学研究机构与海洋生物技术工业之间的现有合作关系的法律安排和运作方式，并有必要研究如何扩大发展中国家在这些工作中的参与。深海海底基因资源的知识产权问题也需要进一步研究和明确。有必要收集信息，了解与诸如世界贸易组织《与贸易有关的知识产权协定》等知识产权方面的国际义务有关的执行情况趋势，尤其是关于各国立法如何执行专利规定的信息。要求进行的其他研究包括知识产权法律框架与《公约》之间的关系。

48. 据强调，所有提议的研究都取决于是否能够获得其工作所需的资金。

#### **议程项目 5(d)**

#### **可用于促进国际合作和协调以养护和可持续利用国家管辖范围以外海洋生物多样性的办法和方法**

49. 在议程项目 5(d) 下的发言中，一些代表团强调，工作组内部的讨论显示出在促进合作与协调以养护和可持续利用国家管辖范围以外海洋生物多样性的办法和方法方面所出现的趋势。虽然代表团普遍接受提出的某些办法和进一步合作与协调的领域，但认为有些提议还需进一步讨论，以便克服存在的根本分歧。

#### **实施现有文书**

50. 代表团普遍同意，一个重要的优先事项应该是更好地实施现有的文书，包括这些文书提供的原则和手段，以解决养护和可持续利用国家管辖范围以外海洋生物多样性问题，例如审慎方法和生态系统方法。

51. 这要求在现有机制范围内，加强合作与协调。这是可能的采取的加强养护和可持续利用国家管辖范围以外海洋生物多样性的一个短期措施。应该尽可能利用现有的协定和机制，依照现行的部门任务规定，取得养护和管理的最佳成果，但

有些部门规定需要更新、加强和跟上形势。一些代表团认为，现有的文书已经为对付养护和可持续利用国家管辖范围以外海洋生物多样性挑战提供了充分的法律框架。他们特别强调破坏性捕捞法以及非法、未报告和无管制的捕捞活动一般是破坏生物多样性的主要威胁。在这方面，代表团还特别提到区域一级通过区域渔业管理组织所做的重要工作以及大会根据第 59/25 号决议（第 66 至 71 段）和第 60/31 号决议即将进行的工作。

52. 代表团在谈到更好地实施现有文书时，提到必须加强船旗国的执法和港口国的措施，强调需要增加批准现有文书的国家数目，并对其执行情况进行评估。与此同时，代表团指出，现有协定实施程度的提高主要是部门性的，因此，必须同时开展改善现有机制间合作与协调的努力。

### 合作与协调

53. 海洋生物多样性具有跨部门的性质，而且存在着众多常常彼此竞争的法律框架和机构。这使许多代表团强调必须改善国际组织之间的协调与合作，还要改善国家管辖范围以外的不同主管部门和制度之间的协调与合作。代表团认为，联合国海洋和海洋法问题不限成员名额非正式协商进程是联合国系统内部的协调机制，在这方面有着关键的作用，但却没有发挥这一作用。此外，代表团要求各国履行《公约》规定的合作义务，在养护和管理公海生物资源以及保护和保全海洋环境方面开展进一步合作。代表团还强调国家一级的各政府机构和部委之间需进一步进行协调；还指出需要合作制定责任规则，包括对危害脆弱的深海生态系统的各种活动制定严格责任规则。

### 综合管理法

54. 尽管普遍认为需要改善部门治理，但许多代表团认为，需要采取综合管理法，把目前的部门管理当局与现有手段结合起来。这就要求国家管辖范围内外的海洋地区的治理彼此配合，有一个相互合作而不是相互竞争的议程，各国在不同的国际论坛都统一行动。关于综合海洋管理，代表团强调，需要对这一概念有一个集体认识，以便能制定和实施适当的措施，但要做到这一点并不容易。

55. 鉴于现有机制大多只规定部门管理做法，尚无明确的机制和政策推动合作与协调，以保护某些敏感海洋生态系统，代表团提议谈判一项《公约》实施协定，作为一项中、长期措施。实施协定可以为加强合作，综合养护和管理国家管辖范围以外海洋生物多样性创造必要的法律框架，包括在科学证据的基础上，建立海洋保护区网络。这种协定或许有助于克服目前国际监管框架支离破碎和部门间各自为政的性质，除其他外，还提供进行跨部门累积影响评估的可能性。实施协定需要符合《公约》和国际法。其他代表团在谈到这一提议时表示，通过新的法律文书并不一定能阻遏海洋生物多样性丧失的速度。此外，一些代表团根本不认为有必要通过新文书，警告说，比起改善现有文书的实施工作来，谈判新的法律文书既复杂又费时。

56. 还有一种观点认为，可以联系《生物多样性公约》，审议国家管辖范围以外海洋生物多样性的养护和可持续利用的某些方面。

57. 一些代表团认为，短期和长期的做法并不相互排斥。改善现有文书的实施情况是可以实现的短期目标，比如说，采取措施减少破坏性捕捞法和保护海洋生物多样性，尤其是脆弱的海洋生态系统，或建立海洋保护区或者特别敏感海区等。然后可以用长期目标补充短期目标，制定新的措施和条例。

58. 非政府组织的代表强调需要为国家管辖范围以外区域制定新的海洋治理制度，涉及所有部门和以平等和综合的方法使用海洋的问题，并考虑海底生物资源与水柱生物资源两者间的生物相互作用。代表团主张，这种制度的基础应该采取生态系统方法、审慎原则、可持续与公平办法，并能随机应变，适应威胁国家管辖范围外地区海洋生物多样性的新情况，例如生物勘探。他们还强调需要建立海洋保护区全球网络，包括严格保护区和多用途区。代表团还表示支持为《联合国海洋法公约》制定一项新的实施协定，在现有国际框架的基础上建立一个新的治理和管理制度。一观察员指出，需要解决制度问题，特别是船旗国管辖并控制在国家管辖范围以外区域进行的活动，以便处理非法、未报告和无管制的捕捞活动和方便旗的问题，并提议秘书长任命一名海洋问题特别代表，帮助建立共识，支持有关这一问题的的工作。

#### **区域性管理措施，包括有代表性的海洋保护区网络**

59. 大多数代表团都认为，按照国际法，并根据科学资料，制定区域性管理措施，包括有代表性的海洋保护区网络以及用于渔业管理的禁渔期和禁渔区措施，是更好地综合养护和可持续利用国家管辖范围以外海洋生物多样性的一个重要手段。

60. 在这方面指出的是，必须进一步开展合作，进一步制定确定具有重要生态意义和生物意义的区域的标准，发展海洋保护区系统和生物地理分类法。还应该进一步考虑如何建立、管理和落实这种指定区，并在这方面确认粮农组织、海事组织、《生物多样性公约》等机构以及区域海洋公约的现有作用和任务。代表团提议，大会可以在制定建立海洋保护区的标准方面发挥主导作用，并可为此考虑让公约缔约国会议这类利用率偏低的组织出力。会议听取了 1992 年《保护东北大西洋海洋环境公约》在国家管辖范围以外区域确定和建立海洋保护区的经验。

61. 一些代表团说，多用途海洋保护区是今后在国家管辖范围以外区域管理生物多样性的的重要手段，并指出，一项《公约》的实施协定可以为建立和管理海洋保护区创造新的监管和治理制度。这种制度应该建立在生态系统管理和审慎原则的基础上，包括要求事先进行环境影响评估，把损害的举证责任放在使用者身上。其他代表团支持在现有规章制度范围内，建立海洋保护区。

62. 其他代表团认为，公海的海洋保护区是多部门做法可以采用的一个手段，尽管不是必要手段。他们表示，建立海洋保护区应该着眼海洋资源的种类以及威胁



海洋资源的活动。他们认为，针对的影响和提出的管理措施这两者之间应该有紧密的因果关系，符合《公约》中体现的习惯国际法。

### 海洋科学研究

63. 代表团一致认为，海洋科学研究对海洋生物多样性有着极其重要的作用，他们着重谈论了与该领域的合作与协调有关的一些方面。工作组的认识越来越趋向一致的一个领域是：多目的的海洋科学研究和具体的海洋科学研究都需要进一步开展合作与协调，加深对海洋生物多样性的了解，从而有助于更好地制定明智的政策，作出明智的决定。代表团要求把日益丰富的科学知识关于养护和管理海洋多样性的政策辩论更直接地联系起来。

64. 为了增加从海洋科学研究中产生的共同利益并加强这方面的合作，代表团提出各种建议，包括建立海洋观察站网络、使知识系统化、建立便于检索的标准化数据管理和档案系统。

65. 一个确认需要进一步开展国际合作的领域是探讨国家管辖范围以外区域（特别是深海海底）海洋生物多样性的海洋科学研究现状。代表团在这方面的看法很不同。一些代表团强调，科学研究自由是探索海洋资源的一个先决条件，因此，这种研究不应该受到繁琐的规章制度的束缚。另一些代表团则重申，在国家管辖范围以外的深海海底进行科学研究应该服从《公约》第十一部分和第十三部分关于在“区域”进行海洋科学研究的规定。

66. 一些代表团表示，为了确保进行的海洋科学研究不对海洋生物多样性构成威胁，海洋研究者可以自行采用行为守则指导自己的活动。其他代表团倾向于建立国际商定的行为守则，诸如仿效粮农组织《负责任渔业行为守则》，制定国际负责任海洋科学研究行为守则。

67. 教科文组织代表介绍了教科文组织及其政府间海洋学委员会的工作，特别是为促进国际科学合作以及为拟定和实施海洋科学和能力建设合作方案所进行的工作。他谈到教科文组织在开展工作时与联合国系统其他组织和机构、多边环境协定和非政府组织的合作，指出教科文组织在国家管辖范围以外区域海洋生物多样性方面的主要工作领域包括国际科学合作、科学监测和全球观测系统、科学资料和海洋保护区的科学。该代表指出，教科文组织还与联合国大学合作，就有关海洋生物多样性的问题进行研究，并与全球海洋、海岸和岛屿论坛一起主办了全球海洋、海岸和岛屿第三次会议。该会议研讨了有关国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的问题。

### 能力建设和海洋技术转让

68. 一些代表团主张需要鼓励能力建设方案，交流数据和资料，转让有关技术。多数代表团主张根据《公约》的有关规定，在这些领域进一步开展国际合作。



邀请发达国家、有关国际组织和金融机构通过双边、区域和全球合作方案及技术伙伴关系，支持发展中国家建设深海科学研究的能力。一些代表团主张培训发展中国家的科学家和（或）让他们直接参与生物多样性的技术研究项目。一些代表团表示，应该建立有助于开展这一活动的信托基金。代表团还建议编制一张发展中国家有关专家的名单，并介绍了旨在帮助某些发展中国家建设科研能力的方案。

69. 代表团还强调需要使发展中国家（包括小岛屿发展中国家）更广泛、更有效地参与全球海洋管理，并强调在这样做的时候，特别是在制定有关标准或尺度时，必须考虑发展中国家关心的问题。

70. 一些代表团还指出，根据《公约》，以公平和合理的条件向发展中国家转让海洋科学和海洋技术，是讨论的一个重点。

### 遗传资源

71. 一些代表团再次表示，他们认为国家管辖范围以外区域的海洋遗传资源是人类的共同财产，并回顾《公约》第一四〇条，其中规定“区域”内活动应为全人类的利益而进行，并特别考虑到发展中国家的利益和需要，包括在使用这些资源时需要造福当代并为后代保全资源。代表团还回顾了《公约》第一四五条关于“区域”海洋环境的保护的规定。一些代表团表示，在这方面迫切需要进行合作，以考虑新的法律和（或）体制机制或加以改善，并针对“区域”内的遗传资源问题，开发新的备选方案和做法，特别是获得遗传资源和分享其使用带来的惠益的现有方式和可能的方式。一些代表团还提到，在这方面，国际海底管理局是一个现成机制，因此应该考虑扩大其职权。一代表团表示，工作组不应该只注意制定适用于海底遗传资源的法律制度，还应该制定获得和分配开采海底遗传资源所得惠益以及在开采中养护生物多样性的准则。

72. 其他代表团重申，对国家管辖范围以外区域遗传资源所采取的任何措施都必须符合国际法，包括航行自由的规定。他们认为，公海自由制度已包括这些资源在内。该制度为有关公海的所有活动，特别是海洋科学研究，提供了法律框架。这些代表团并不认为有必要对国家管辖范围以外区域海洋遗传资源的开采事宜制定新的制度，也没有必要扩大国际海底管理局的职权。

73. 一些代表团同意在制定法律、政策和体制备选方案前，有必要更好地认识这一问题。此外，他们指出需要鼓励遵守现有义务，尤其是进行海洋科学研究和保护海洋环境方面的义务。代表团表示，这一问题是可以编拟指导原则、行为守则（包括国际商定的行为守则）和影响评估，同时顾及各国的正当利益解决的。

**议程项目 6****其他事项**

74. 在最后一天的会议上，共同主席向工作组提交了一份趋势摘要（见附件一），反映他们对各项问题、可能的选择和方法的基本理解。共同主席强调，在阅读趋势摘要的同时，还应该阅读工作组的讨论摘要，后者将更详细地综述会上表达的各种立场。趋势摘要并无罗列所有观点之意，也不损害国家的立场和影响今后对问题的讨论，更不一定反映每个代表团的特定立场。

75. 代表团普遍承认，趋势摘要反映共同主席对问题的理解。因此，工作组不得再商议其中的措辞。

76. 一些代表团就同共同主席撰写的趋势摘要作了发言。尽管普遍认为，摘要反映了会议结果，很有用，但一些代表团指出，他们认为其中的某些段落没有准确地反映对问题的普遍认识，指出有些段落不准确或不完整，有些问题没有得到必要的强调。因此，提议删除某些段落。

77. 代表团对研究项目清单（见附件）表示欢迎，认为清单指出了今后需要做的工作，不无助益。但另一方面，代表团指出，研究项目范围过广，不适宜用作参考，确定今后需进一步研究的领域，而且清单中有些研究已经做过或正在进行。因此，建议删除清单。会上还说明，完成开列的研究不是今后对生物多样性采取行动的条件。

78. 代表团在会议结束前的发言中，普遍赞赏会议期间所进行的工作，承认结果超过了他们原先的期望。代表团普遍认为，应该在大会的主持下根据更突出重点的合作议程继续进行讨论，从而接续工作组已经开始的工作。大会将在第六十一届会议上决定有关行动方案。

79. 趋势摘要体现了共同主席对会议所讨论问题的理解，可根据工作组最后一天会议的讨论情况，加以完善。至于其他的进一步阐述，应留待今后对此问题进行讨论后再做。

## 附件一

### 共同主席编写的趋势摘要

1. 此趋势摘要反映了研究国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用问题不限成员名额非正式特设工作组共同主席对该工作组会议中提出的问题、可能选择和方法的基本理解。摘要并未详尽叙述一切趋势，不妨害各国的立场或今后就这些问题进行的讨论，也不代表每个代表团各自的立场。
2. 重申的是，大会作为有权对海洋和海洋法问题进行审查的全球机构，在解决与国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用有关的问题过程中，起着核心作用。其他组织、进程及协定在各自主管领域也起着重要的补充作用，能够也应当有助于大会综合审议上述问题。
3. 《联合国海洋法公约》为海洋内一切活动的开展规定了法律框架，任何与国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用有关的行动都必须遵行其法律制度。若干其他公约及文书对该《公约》起到了补充的作用，共同为与国家管辖范围以外区域的海洋生物多样性的养护和可持续利用提供了现行框架。
4. 《公约》及其他相关法律文书须得到更有效的执行，包括通过提高发展中国家能力来加以执行。
5. 国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用应当基于审慎方法和生态系统方法，利用可用的最佳科学成果，并参照事先进行的环境影响评估。
6. 对那些影响国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的部门活动，必须改善其管理，包括加强有关部门组织和区域组织及其问责机制。
7. 应在有关论坛上，包括在大会、联合国粮食及农业组织(粮农组织)及现有和筹划中的区域渔业管理组织中，紧急处理破坏性捕捞法的问题。这种行为已经被确定为一大主要威胁。大会按照其第 59/25 号和第 60/31 号决议，将在其第六十一届会议上审议这一问题。各国及各区域渔业管理组织须提供必要和充分的信息，说明自己采取的有关行动，以便将其纳入大会要求秘书长协同粮农组织编写的报告之中。
8. 非法、未报告和无管制的捕捞活动仍然是海洋生物多样性的养护和可持续利用的一大障碍。必须在所有有关论坛加速并综合地解决船旗国责任、港口国措施、遵行和执行等问题。
9. 确认按照《公约》的规定，沿海国有权管制对其大陆架定居种产生不良影响的活动，并有权采取必要措施，包括限制措施，保护这些资源。

10. 海洋保护区等针对区域管理工具，包括代表性网络、禁渔期和禁渔区等渔业管理措施，都已广为接受。需要进一步拟订有关区域的划定、设立及管理标准。
11. 需要研究并确定，国家管辖范围以外海洋区域是否存在管治缺口。若发现缺口，则须明确如何加以弥补，包括评估有无必要拟订一项《公约》执行协定，以解决科学建立和管制多用途海洋保护区的问题，以及其他有关问题。
12. 在这方面，需要进一步讨论国家管辖范围以外海洋生物多样性，包括遗传资源的法律地位，以便明确如何对这些资源加以管制，以及明确为养护和可持续利用这些资源，现有工具及安排是否足够，是否还需要新的工具，包括应审议获取权及利益共享问题。还注意到深海海底遗传资源、深海水柱生物多样性及国家管辖范围以外非生物资源之间的共生关系，应进一步加以明确。在审议此问题时，应考虑所有国家的正当利益，并可审议编拟行为守则，包括国际负责任海洋科学研究行为守则，有关准则及影响评估的问题。
13. 由于在国家、区域及全球范围内存在各种各样处理涉及国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和管理问题的论坛和部门利益，因此须加强各国内部及之间以及联合国相关组织和机构以及其他相关政府间组织内部及之间的协调与合作。
14. 国际社会须加强各国对研究方案所得知识的共享，包括加强有关数据、样本及研究成果的提供和维护，并设法推动发展中国家的科学家更多地参与这种研究。国际海底管理局在这方面起着尤其重要的作用。
15. 与此相应，须以公平合理的方式及条件向发展中国家转让更多的海洋科学及海洋技术成果。
16. 有必要对下列问题展开进一步研究：(a) 更清楚地认识国家管辖范围以外区域，尤其是最脆弱区域的海洋生物多样性和人类活动影响的范围和性质；(b) 进一步开展相关研究，以协助制定管理办法选项，包括经济激励措施和区域性管理法；(c) 更清楚地认识经济和社会经济方面的问题；以及(d) 相关法律和体制问题。
17. 注意到尽管现有科学知识有限，但是据目前掌握的科学证据看，海底山脉及冷水珊瑚礁生态系统已受到影响。
18. 海洋科学研究，包括针对遗传资源的研究，应在遵循《公约》的基础上进行。特别是，应公布和传播有关科学情报及知识，“区域”内的海洋科学研究活动应为谋全人类的利益进行（《公约》第一四三条和第二四四条）。
19. 尽管对海洋生物多样性的养护和可持续利用的关切主要是针对国家管辖范围以内的区域的，但国家管辖范围以外区域的养护和管理已成为一个新的重要问题，需要紧急关注和行动。
20. 普遍支持继续目前在大会主持下进行的讨论，并赞同有必要制定一份重点突出且适用于所有相关论坛的议程。认识到大会将在其第六十一届会议上决定应采取的相关行动。

## 附件二

### 工作组讨论中提到的具体研究项目清单

各代表团提出的研究项目清单：

(a) 大洋深层区、海沟及海底山脉的生物多样性和环境状况；测绘与海底山脉有关的冷水珊瑚生态系统；

(b) 非法、未报告和无管制的捕捞活动、底拖网捕捞、航运、噪音污染及海洋科学研究等人类活动对环境的影响，以及各国和研究人员等有关行为者为消除这些影响而采取的行动；

(c) 气候变化对公海及深海底的海洋生物多样性的影响；

(d) 对国家管辖范围以外区域海洋生物多样性进行长期时序研究，以评估自然变化并了解深海生态系统对人类压力的适应力；

(e) 对现有可用资料进行具有政策针对性的科学评估，以供决策参考；

(f) 按区域和种群分列的公海捕鱼船只数量及渔获量详细记录；

(g) 国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用的可用管理工具，包括多用途海洋保护区；

(h) 在国家管辖范围以外区域的可能海洋保护区的确定标准及海洋保护区系统的建立标准，以及生物地理分类法等方面已做和待做的工作。还应进一步考虑如何设立、管理和执行海洋保护区；

(i) 非法、未报告和无管制的捕捞活动及深海海底遗传资源开发等各类活动的经济影响；

(j) 对恢复原状和非使用价值进行经济评估的办法；

(k) 国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用的经济激励手段，包括基于市场的激励手段，以及遏制措施；

(l) 国家管辖范围以外区域海洋生物多样性所涉利益，尤其是深海底遗传资源所涉商业利益的性质及程度；

(m) 国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的社会经济价值；

(n) 一些法律文书未获广泛批准和（或）执行的原因；

(o) 用以确定海洋生物多样性，包括国际海底区域遗传资源的养护和可持续利用相关原则的现有法律框架；

(p) 利益(包括非金钱利益)共享法律机制的制定办法,包括有必要通过交流、分享和传播研究方案所得资料及有关目标和成果进行国际海洋科学研究合作以及技术转让合作;

(q) 研究科研机构与公私营海洋生物技术工业之间现有伙伴关系的法律安排及运作模式,以及如何扩大此类伙伴关系,吸纳发展中国家参与;

(r) 知识产权制度或适用性以及对国家管辖范围以外区域遗传资源的利用;

(s) 知识产权方面的国际义务,如世界贸易组织《与贸易有关的知识产权协定》的执行趋势,尤其是专利规定在各国立法中的执行情况;

(t) 阐明知识产权法律框架同《公约》的关系;

(u) 科学研究成果传播的程度;

(v) 研究发展中国家的科技能力差距问题,包括采用问卷调查;

(w) 除上述清单所列方面之外,生物多样性公约保护区特设工作组第一次会议认为存在知识差距的方面(建议 1/1,第 4(h)段),包括:

(一) 国际自然及自然资源保护联盟红色清单上所有海洋物种的分布状况;

(二) 关于不同深度的海底山脉和冷水珊瑚礁分布状况、生态系统运作状况和相关物种生态资料,特别是缺少采样的区域的资料;

(三) 关于其他生境(清单见 UNEP/CBD/WG-PA/1/2 附件一表 1)分布状况及相关物种生态状况的资料;

(四) 关于造成海洋物种易受人类活动影响的海洋物种生态和行为的研究(清单见 UNEP/CBD/WG-PA/1/2 附件一表 2 和表 3)。



## 附件三

2006 年 1 月 20 日工作组共同主席给联合国会员国  
常驻代表的信

谨提及 2006 年 1 月 6 日大会主席办公室主任/大使根据大会第 60/30 号决议第 80 段给各区域组主席的信。他在信中通报，我们被任命为研究国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用问题的不限成员名额非正式特设工作组共同主席。工作组定于 2006 年 2 月 13 日至 17 日在联合国总部（上午 10 时至下午 1 时以及下午 3 时至 6 时，第 1 会议室）举行会议。

按照大会第 59/24 号决议第 73 段（该段决定设立工作组），并参照秘书长根据第 59/24 号决议第 74 段要求编写和印发的关于国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用问题的报告（A/60/63/Add.1），我们为工作组会议拟订了一份会议模式（附录一）、一份临时议程（附录二）以及一份拟议工作安排（见 <http://www.un.org/Depts/los/index.htm>）。

将请会议审议会议模式及临时议程，若无不妥，则予以通过。

谨提请注意大会第 59/24 号决议第 75 段鼓励各国在其出席工作组会议的代表团中包括相关专家。

为方便会议讨论，海洋事务和海洋法司将编制一份发言名单。希望发言（一般性发言和（或）在每项议程下就具体问题发言）的与会者，请在会议前通知该司。发言请求请以传真（212-963-5847）或通过电子邮件（[hicuburundi@un.org](mailto:hicuburundi@un.org)；[germani@un.org](mailto:germani@un.org)）发至该司。

墨西哥常驻联合国副代表

大使

胡安·曼努埃尔·戈梅斯·罗夫莱多（签名）

澳大利亚环境和自然遗产部

国际事务主管

菲利普·布格斯（签名）

## 附录一

### 会议模式

1. 按照大会第 60/30 号决议，大会主席与会员国协商，在考虑到发达国家和发展中国家均应有代表的情况下任命了两位共同主席协调研究国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用问题不限成员名额非正式特设工作组会议。共同主席根据大会议事规则和惯例，拟订了最有利于工作组展开工作的讨论模式。

### 工作方案

2. 工作组会议将采用全会制，并向大会第 60/30 号决议第 79 段所述各方开放。按照该决议，可根据工作组会议适用的相关议事规则，酌情以非公开的方式举行会议。

### 议程

3. 共同主席将向工作组会议提出一份议程草案，列述会议的拟议工作方案。会议将审议提出的议程并予以通过。

4. 议程草案的依据是大会第 59/24 号决议第 73 段，其中决定设立不限成员名额非正式特设工作组，研究国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用有关的问题，以便：

(a) 回顾联合国和其他相关国际组织过去和现在就国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用问题进行的活动；

(b) 审查这些问题的科学、技术、经济、法律、环境、社会经济及其他方面；

(c) 查明关键问题，对其进行更详尽的背景研究将有助于各国审议这些问题；

(d) 酌情指出可用于促进国际合作和协调，养护和可持续利用国家管辖范围以外的海洋生物多样性的办法和方法。

5. 会议的成果文件将包括：

(a) 会议期间在每一议程项目下出现的趋势摘要；

(b) 共同主席根据大会第 59/24 号决议第 76 段要求向大会提交的关于会议期间所提问题和意见的报告。

6. 会议结束后一周内，在海洋事务和海洋法司网站（<http://www.un.org/Depts/los>）上仅以英文登载该报告的预发未编辑稿。

7. 共同主席的报告将以秘书长关于海洋和海洋法的报告增编形式，提交大会第六十一届会议。

8. 将向大会提交的报告可指明，在哪些问题上进行更详尽的背景研究将有助于各国审议国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用问题。
9. 报告还可指出在哪些问题上需要从政策角度给予进一步重视，包括指出可用于促进国际合作和协调的办法和方法。
10. 在这方面，应指出，秘书长按照大会第 59/24 号决议第 74 段要求提交的报告（A/60/63/Add. 1）也着重指出了在哪些问题上须进行进一步审议及更详尽的背景研究，并指出了可用于促进国际合作和协调，养护和可持续利用国家管辖范围以外的海洋生物多样性的办法和方法。

## 附录二

### 临时议程

1. 工作组会议开幕。
  2. 通过议程。
  3. 工作安排。
  4. 一般性交流意见。
  5. 审议大会第 59/24 号决议第 73 段指出的问题：
    - (a) 联合国和其他相关国际组织过去和现在就国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用问题进行的活动；
    - (b) 国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用问题的科学、技术、经济、法律、环境、社会经济及其他方面；
    - (c) 关键问题，对其进行更详尽的背景研究将有助于各国审议国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用问题；
    - (d) 可用于促进国际合作和协调以养护和可持续利用国家管辖范围以外海洋生物多样性的办法和方法；
  6. 其他事项。
-